



Technische Mitteilung

ZNI101, ZNI141, ZNI161 und ZNI251 als Neukonzeption

Die ZNI-Baureihe wurde komplett überarbeitet und die neuen Zylinder haben die Bezeichnungen ZNI101, ZNI141, ZNI161 und ZNI251. Diese Neukonzeption wirkt sich in verschiedener Hinsicht aus, vor allem aber in kleineren Abmaßen der Zylinder gegenüber der jeweiligen früheren Version (ZNI100, ZNI140, ZNI160 oder ZNI250).

Neue Kolbendurchmesser als Standardgrößen

Weiterentwicklungen im Bereich der Sensortechnik erlauben uns den Einsatz kleiner M8-Näherungsinitiatoren. Die bislang als Spezialzylinder erhältlichen ZNI-Zylinder mit Kolbendurchmesser 20 und 25 sind ab sofort als Standardzylinder im Lieferprogramm enthalten. Daraus resultieren zudem die Vorteile einer unmittelbaren Verfügbarkeit von CAD-Daten und einer schnellen Lieferzeit.

Änderung der Abmaße

Die konstruktiven Änderungen der ZNI-Baureihe wirken sich neben einer grundsätzlich kleineren Ausführung der Zylinder auch auf die Maße hinsichtlich Bauform und Lage der Anschlüsse aus.

Bei folgenden Zylindern haben sich gegenüber dem Vorgängermodell wesentliche Abmaße geändert:

	Ø20	Ø25	Ø32	Ø40	Ø50
ZNI101	komplett neu	komplett neu	-	geänderte Abmaße	geänderte Abmaße
ZNI141	komplett neu	komplett neu	-	geänderte Abmaße	geänderte Abmaße
ZNI161	komplett neu	komplett neu	-	-	-
ZNI251	komplett neu	komplett neu	geänderte Abmaße	geänderte Abmaße	-

Bitte verwenden Sie aktuelle CAD-Daten oder fordern im Zweifelsfall eine Zeichnung an.

Eine Ersatzteilbestellung bei älteren Zylindern erfolgt am besten über die Kommissionsnummer des entsprechenden Zylinders.

26.07.13; Si



Technical Information

ZNI101, ZNI141, ZNI161 und ZNI251 as redesign

The ZNI-series has been completely revised and the new cylinders have the designations ZNI101, ZNI141, ZNI161 and ZNI251. This new design affects in various ways, but especially in smaller dimensions compared to the respective previous version (ZNI100, ZNI140, ZNI160 or ZNI250).

New piston diameters as standard sizes

Advances in the area of sensor technology allow us the use of small M8-proximity sensors. The previously as a special cylinder available ZNI-cylinders with piston diameter 20 and 25 are now included as standard cylinders in the delivery program. This results in the advantages of an immediate availability of CAD data and a quick delivery time.

Modification of dimensions

Besides of generally smaller dimensions of the cylinders the constructive modifications of the ZNI-series affect dimensions in respect of construction form and position of connections.

Compared with their respective previous version, crucial dimensions of the following cylinders have changed:

	Ø20	Ø25	Ø32	Ø40	Ø50
ZNI101	completely new	completely new	-	modified dimensions	modified dimensions
ZNI141	completely new	completely new	-	modified dimensions	modified dimensions
ZNI161	completely new	completely new	-	-	-
ZNI251	completely new	completely new	modified dimensions	modified dimensions	-

Please use current CAD-data or, in case of doubt, demand a drawing.

The order of spare parts of older cylinders is best done with the commission number of the corresponding cylinder.

26.07.13; Si